

AN-NADIM

الاشتراك

من سنة ٢٠ فرنكا (تدفع سالفا)

الوصلات

لا تعتبر إلا متى كانت مختومة ومضادة من صاحبها

حسين الحزيري

الاعلانات - يتفق في شأنها مع الإدارة

وفي ٢٨ نوفمبر لافرنجبي سنة ١٩٢٥



صحيفة فكاهية اخلاقية انتقادية

تصدر كل يوم صبت

المدير والمحرر وصاحب الامتياز



HASSIN DJAZIRI, Directeur-gérant

العنوان

مندوق البوسطة مدد ١٠٢ بتونس
Case Postale 102 - TUNIS

تونس يوم السبت ١٢ جمادى الاولى ١٣٤٤

حركات وسكنات !

وكثيرون امثالهم مقسرة قهرص كل او
جل ما يمكنون - ارايت يا اخنا ماذا يقبل اليهود
بالاغرار والسلطة عاقلة في حين منعت اصم الميسر
عن المسلمين ؟

هنا قال الولد يا حسرتي اني حقيقة ساعيش
جاهلا كمثل حمار ذي اذن طويلتين . ولا بد
الاحمار الاحار . . . ونزل الستار

دفاع مزدوج !

ارى من العجب الكبير قول الصحف ان
الاستاذ (دوران اغليفل) قد وقف امام هيئة
المجلس المجتاعي المتقد لها كهيئة المتهمين بالازمنة
للدفاع عن احد السنة فقط ! لان من افترض كانت
مشت كذا - على الشياح - بين منوب وغيره . . .
على مسع من الاستاذ اجاب منوب حين صاله
المجلس عن الدواعي التي دفعت بالهيئة الى
الاتصال عن جامعة الشغل الفرنسية فقال :
اننا لم نر منها فائدة !

ولكن الاستاذ بعد ذلك افاض في القول واطن
في تعداد المنافع التي قال ان جامعة الشغل قد
طوقت بها اضعاف المصلحة وهم لها منكرون !

ويقول المارقون بتناجي الالواح ان الاستاذ
فان رقت يصى لصوت م . جوهو الران في اذنه . . .
فجد ان سرد الاستاذ دوران ما يشبه قائمة
طويلة جدا في محاسن وقوائد ومنافع جامعة
عموم الهيئة الفرنسية لا يصح القول بانها داخل
عن احد المتهمين فقط . بل يجب ان يقول انهم
دافع عن الجامعة وانهم فوائدها . ودافع عن
منهم قال ويقول ان تلك الجامعة لم تفده . . .
ان القضية من اصلها مجيبة . فلا يجب
من اشتغالها على هذا الدفاع المزدوج !

حسين الحزيري

ما اظن - تركها او تناهيا . ومن لم يجد في المعتقل
بها ما يسره فلا اقل من ان يذو يترني وقفا . . .
ويقول الله لي ولكم وهو القدر الرحيم

رواية قصيرة !

قلت الام لاني : اذا كنت قد حل لك هجر
المدرسة وبقيت هكذا مرضا عنها فالك متعش
جاهلا تظير احمار - فقال الولد غلطت يا امي
فان امي هو الذي اراد متصرفا بهذا القبح الجليل . . .
اسير الى المدرسة حافي القدم واقول ان امي قد
حلى لها ذلك ؟ ان الاب الذي يطالع نفسه على
البخل بشمن حذاء لابنه وهو بصورة بدونه
مخلبي بان يتكبد برؤية ولده في دهاد الجاهلين !
فقلت الام : سياتيك به اليوم فان تا كيدي جميل
يقسم علي ذلك

دخل زوجها ابوه بيبدين فارغمة وهائرة .
وحاجين لم يترقا لاحد من الغضب شيئا - قال
له ابني ابن حذائي فسي . وقالت له زوجته
ياذا ؟ ففتتها . ثم خرج من الباب الذي دخل منه
وتترك الابن ينظر لامي والام تنظر لولدها وما
ما كنان والهورى يتكلم . . .

وعلى ذلك الوجوم دخل اخوها بقطع اصابعه
عشا ويقول : لقد قدر لك ان تعيش وابنيك هذا
في نكد مستمر وعذاب مهين ! اتني علت اليوم
من اصحاب زوجك بانها خسر كليل مرتبة في
اصحاب القمار ! اغلوا اصحاب (الانومويل)
فانصدع لما قالوه له من انه سيربح الالف
ويرجع من (قرس) بالمال الكثير . ولكنه عاد
في باسه وقوطيه . ولم يبق معه درهم لقوته !

الرقص حول المناصب . . .

حكيم الله ان تقضي المدة الباقية من العمر في
تهذيب العباد . ولا راه حكمي !

واذا قولنا هذا بلا شك ينكرون وبشمتون
ويقولون كلام هزل ونحن مهذبون اكثر من قاله !
ربما كان الحق معهم فيما اذا كان هذا الحق
مجهونا . اما اذا راي مثلا ما كتب سكان (السواهي)
في احدي اجرائه فتعني لا تضمن لهم بقاء جناب
الحق في جانبهم

منذ اعوام قريبة اصبحنا نصر عداوة جديدة
ما زالت تنتشر في اطراف المملكة وبلدانها بنمط
الامراض المدعومة في سرانها بدافع العدوى !
ما سمي عامل جديد او انتقل عامل من عمل الى
ماخر او تحول خليفة من خلافة الى سواها الا
وراءت الناس قبالا وقمودا يزععون ويركعون .
ويغفلون ويكذبون ايضا . . .

وما اتصل صدر متوظف بوسام الا وهروا
قوسا . وهاجوا موجا . واحتكروا من احدي
الصحف عشرة اعمدة لوصف الاحتفالات
والاستقبالات . وذكر ما لم يدورهم من الصفات
واستغفروا مما يصفون به المخلوقات . . .

وصل السيد الحاج علي الوحشي اخلافة من
الرجبة الاستثنائية بالسواهي الى مركز وتلبف
فلم يمض بعد وصوله حين طوي حتى قرانا في
اجرائه مكتبة قال فيها اهالي الجهة انهم طاروا
قرضا فقدم خليفة بترني العربية وتسلم سرورهم
لانه عربي !

عادة است متبعة . ولا يمكن بعد الآن - على

سألوكم عن ..

مسرح الكلاب والذئاب

قيل للناس اذا ما اردتم ان تشاهدوا (كوميديا) يلعب فيها الكلاب والذئاب فلا تهابوا ولا تقولوا اننا جرمنا من وجود مسرح للفرج . في وسطى هذه الحيوانات تدرج . فان الداخل الى (المستشفى الصادقي) يجد كابين ودقا مسرح ونمرج وتنجع تطوف على البيوت وتقتصر بين مضاجع المرضى ويا ويح من لا يرضى - كلبان وذئب كل يوم تراها سائبة تر كس كامل المستشفى وتدخل لاي ييب شامت وتبول في اي مكان ارادت . وتناوش اي شخص عرضها . ولا كلام ولا سلام ولا معارضة في ذلك لان اصحابها هم الاطباء الذين يسكنون هناك . ووكيل المستشفى (م) فرانسيس كادني في مثل هذه القضية نظر وهو ساكت اذ لا يحق عليك ان الاساءة الاطباء لا يمكن جرهم جرحهم بحرية كلامهم وذئابهم التي صارت تدخل الى المسجد الموجود هناك محل عبادة المسلمين وهؤلاء لا ضرر في جرح عواطفهم ١٠٠

يمنعون على المستخدمين المسلمين ان يدخل اليهم اقدارهم ولو باخطائهم في شات ضروري منهم . اما كلاب الاطباء فلا مانع من اعطائهم الحرية المطلقة لتعرض في طول وعرض (السيطار) حسبما شاهده عبدكم الكاتب ... (المهذار)

كلمات شائكة

- قالت « نونس الفرانساوية » ان احكم الصادر في قضية المؤامرة وان كان سياسيا (١) فهو مطابق للعدالة . ولعل الصواب هكذا : وان كان عدليا فهو مطابق لمصاحبة ...

- كانت وزنت (صفاحس) في التفتاء من شعرائها كبرك وغيره من شعراء المليون ولكن الله عوض عليها بالشيخ الشرفي المال الله عمره وكلل دولته رجال ...

- قال قائلون انهم شاهدوا حسن البناني يكي ولما رادوا سائلين عن السبب اتضح بالبحث انه يتي ١٠٠٠

- مثل احد الصفاء هل صحيح انك لا تقبل يد امك ؟ فقال : يد حبيبة اليهودية ويد امي اذن قضينا النهار في تقبل الايدي ١٠٠

- في باريس جامع المسلمين وفي تونس تمثال للكردينال ! اليس هذا منتهى الاخوة والوداد ؟ - تنقل الجرائد اخبارا عن جريدة (ويستمنستر غازيت) ونرى ان اسم هذه الجريدة وحده بعد خبرا غريبا

- نرى المجنون احيانا في سكون ومهدوما تكاد تقول رجع اليه صوابا حتى ترا قد عاد الى اعماله المجنونة ! الم تر الى (النهضة) كيف احتالفت الاعلان عن البيرة والفر ؟

- في صليانة رجل متمسك بالمثل القائل : اطعم القم تستحي العين ١٠٠٠

- يفكر اهالي (المهدية) في وضع مجلس ماء بنهج ماسيكو لشرب المياه من العدوم ويسمى سي حسين الشافعي للحصول على رئاسة هذا المشروع - يشغل سي الطاهر الاسود في (بنزرت)

يوضع قانون تحت عنوان عام بناتك ١٠٠٠ - لا تعجب بعض الباعة من قتلنا الجريدة عليهم داخل الشهر ومطالبهم لان مماطلتهم اقتضت هذا.



(السبت)

مجرد سؤال

طلعتا اليوم في احدى الجرائد اسماء بضعة افراد دخلوا اخبارا في العائلة الفرانساوية المفتوح بابها لمن يشتهي الدخول - فواينا من بينهم قانب افوكات نونس احمد عبد الحكيم وداخر بسوسة يدعى عزوز سليمان صناعته معاز ... فخطر لنا ان تسال مجرد سؤال هل يعرف هذان من وراء التجسس على زيادة الثلاثة والتلاتين في مرتبهما ... ؟

(الاحد)

تمثال الكردينال لافيجري حكومة لادنية حليبة وحكومة اسلامية

محبيته وما فرنسا وتونس - الاولى لا تعترف بالكنيسة والثانية تعزم الاحكام بالرغم من ذلك كلها فقد تمكنت الكنيسة من وضع تمثال بساحة البورصة من حاضرة تونس (تلك الساحة التي هي كجسرين البلاد العربية والاخرى حبيبة) هو تمثال الكردينال لافيجري وهو في صورة شيخ ذي رشاقة وبطولة ! يحمل باحدى يديه الطليقة ضايحا الطول من قامته !

انهم بلا شك احسنوا للكنيسة ولاكردينال ولكنهم اساءوا بضمهم هذا للكنيسة من سكان المدينه كالمسلمين واليهود وحتى المسيحيين من قبر الكاثوليك

وقد يكون الامر هنا لو ان يكن تمثال الكردينال صليب . اما وهو يسد كالبق في يد البطل قالمز مزدوج ومكر كالموظف معا - ان تماثيل العبادة وهما اللاديان يجب ان تزوي في زوايا الاماكن الخاصة ولا سيما في بلاد تكاثرت فيها الطوائف واختلقت فيها النزعات

اما المجلس البلدي الذي اقر اقتراح الكنيسة في اقامته تمثال لافيجري في صاحبة البورصة بتونس على تلك الصفة فقد اتام ايضا لنفسه ذكرى مع ذكر الكردينال . وهي مباغرة اعضاضه لصالح بلاد عظيمة وهم بدون انتخاب ! (تونس)

(الاثنين)

قصيدة الشفق (٧)

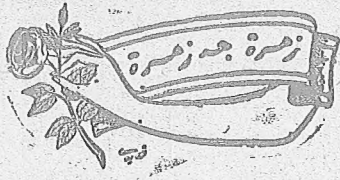
في احدث الشريف (اذا مات احدكم انقطع عمله الا من ثلاث الخ) ومن احداها العلم المبعوث - وبالرغم من ان الفقيه ممن بشوا العلم في صدور الرجال فان الشيخ الطاهر يقول ولا يحق :

الم ترين بدر الملا اضحى كاهقا

اشغفها غابت فلم تتساق لو كانت يد الموت - علاوة على اقتناص الارواح - تبحث منورها من هذا العالم مخاب الامل واقطع الرجاء وحلت الفوضى محل الرصانة في العمران البشري - ولكن لغرض ان الشيخ الطاهر اكمله من ان يجهز بمنزل هانبا الاراء السقيمة جدا فلاي معنى حقيقي اعتبار الاشعة ؟

ان كانت مجرد رونق وصباحة الحياة للذين ها للانسان كالاشعة للبر فما الفائدة اذن من هذا

مر يوميا بمحل السيد علي التميمي لشاهد ما (بالفترات) من السلم المتجددة وعنده مر اول ضلع نصف يد



لست أهوى ...

بجد الناس في ارتياحي الى الظلم
م ومبلي لشهوة الغنا
لست أهوى الظلم الا كما
هي لا يطاق (تونس) المهمان

معيد ...

ارض ابيار السلامي

قلنا ان هذه الارض كانت جوفي صفاقس وهي ملك للذكور من ابناء السلامي الذين منهم السيد محمد بن علي السلامي وهما لهم جدهم الذي اشتراها من عمر بن القروي وغيره في خلال عام ١٢٧٨ - بحث الينا السيد محمد المذكور بقريب ضاف شرح قصي تفاصيل الالايب المختلفة التي قلم بها المضمون بالاستنباط على متاع القربى والسائل الاليمية لا تشكك الارض المشار اليها من ابيدي مستحقها ، ثم اوضح كيف اخذت حجبتي مني واخفيت عنى الى ان وقع استظهار خصومي برسم مشرب عرف قاضي صفاقس بسيد التامل بانها بلوح منى عدم الصحة مستندا لقرائن بينها اذذاك - ولقد ختم المعارض تقريره بالامانة الاليمية :
(١) لماذا تظنون حجبتي عني ولا تسألوني اياها ؟
(٢) لم لا تمنعون اولاد بن القروي واقاربهم من غرس الزيتون والبيع والكراء والمناصرة ؟
(٣) لماذا لا تعتبر للارربة عروش الاليجى المحادي عشر حين قسمة الارض (٤) كيف يدخل في القسمة قبر اخمسة عروش الصادر فيها الامر اليي ؟ (٥) على م وقع مني من حرائق الارض والارادة بتصرفون بالكراء الامر المنوع عنهم ؟
التديم - نسلقت انتظار ولادة الامور الى المباداة باجراء ما يجب من البحث في هذه القضية (قضية ارض ايار السلامي) ونود ان لا نضطر لعمه الى زيادة الخوض في تفاصيلها دون ان نرى اصفاء الحكومة لصوت ابناء السلامي واصنافهم باحصال حقوقهم لا يديهم طبق ما يقتضيه العدل والاحسان

اذا كان هذا الحديث صحيحا فتحق تعجب
الحديث السجى من اقدام هذا البوليس على دخول محل بدون ان يكون حاملا لاذن بخوله ذلك طبق القانون . وعلى كل فتعود الموضوع بعد تحقيق الامر

(الخميس)

موازيك البدم

ما زلت اعزنا الله - نبرح وتقدم وتزق وتزق
وتوسع وتزق وتزق في اصيل البدم ، وانين
المستعجلات المزعجة والسبر حثث والتقليد متواصل
والموهبة ترفض على قدم التجاح

اصبح الختان لا تتم شروطى واركانى ما لم يقع
تطويق المضمون بطرقات المدينة مصعوبا بالوبسقا
وما اذكرك ما الموبسقا التي صرت تراها في كل
عرس وفي كل ختان وربما سترها في كل منديبة
وما تم ايضا ، ذلك ما برعنا فيه وذلك ما تفق
لاجل الاموال بلا حساب وبذلك كلبى اصبحت
الافراح قضايح بجهل العاقل من النظر لمشاهدتها
وان لم يهد الله عبادة راينا من موازيك العجائب شيئا
كثيرا

(الجمعة)

ماخر تلتراق

جاء قصي : ان محل السيد محمد الدبماسي
بسوق الصوف عدد ١٩ من زارة راي حسن
وجمال الاقمشة المصنوعة بالمثل المصري التونسي
من بستريات وطقى والاحياء وكرب دي شبن
بالوان كثيرة . فهل لك ان تكون من زائريه ؟

شعر الميخ معاوي

قال مناسقا على جريدة الزاهري (الجزائر)
التي عطلت :

الصبر لله حيث البدر قد حجب
اغني حمار الجزائر في الطريق كبي
من بعد ما قد نوى تخضيب اعمدة
الى (تديم المخازي) هكذا حسب
فالسبر لله مرات مكررة
ماكل ما يمتنى المرء يدركه تجري
الرياح بما لا يوافق المراكبا

الاسهاب المجل ؟ اليس قولى على هذا القهم (افهته
غابت) مستفاد من قوله (بدر المالا اضعى كاسقا)
ولم يكتف جنابى بذلك بل زادنا ثالثا ... !

ليهدا بالك ايها الشويش (عقولا) لقد راينا
كسوف البدر ونرى بك افعا فوق رؤيتنا باننا راينا
اشعثه قد غابت . واذا لم تصديق باننا على منحن
من ذلك كلى تقول لك من جديد انها لم تقات
ايضا ... فهل بعد هذه القصاصة والبلاغة لا
تصدق باني على وفاق معك فيما رايت ؟

ما اجل الاسهاب فقد يكون احيانا من اسباب
النظام والوقائق ... يشيع - (الناقد)

(الثلاثاء)

لقد احسن صنعا

كان اهدانا القاضى الزكي السيد الشاذلي بالحسن
نسخة من (القويم التونسي) لعام ١٣٤٢ قصادنا
ما قرانا فيه من ذكر اسماء الصحافيين مجردة عن
كل لقب وبدون ان يضع جامعي ولو كلمة (السادة)
بطالمة تلك الاسماء ، واليوم اهدانا جنابى نسخة
منى لهذه السنة (١٣٤٤) ونصفقها راينا قد
احسن صنعا : غفالى ذكر الصحافة وطرحى
لقسانتها من بين اسباب التقويم واعتبارها اياها
معدومة من البلد لان هذا الاغفال اجل من ذكر
رجالها بشكل اخط مما يذكر به الحق والامون ؟
والقويم مفيد جدا لاشتمالى على ما تفرق في
غيره من المباحث المختلفة الفنون والابواب المحاربة
لا لا يستغنى عنى احد من الافادات القانونية
والارشادات الادارية ورسوم الموظفين وتراجيم
الكثيرين - فعنى ٩ فرككات دون اجرة البريد
ان يطلب من المخرج فانتزعه من المكتبة العلية
بالكتبة ١٢ تونس

(الاربعاء)

في سيدي ابي سعد

مما يتحدث به ان امراة فرنسية انعمت
مسلما تظن برأوية سيدي الفمري بسرقمة
مناديل وابقت هذه الدعوى الى بوليس المكان
الشاذلي المملوك فاحدها معه ودخلا الزاوية
للتفتيش حال غياب المدعى عليها ولكن بدون ان
يشرا على المتسايل فمجزى المون سكبنا قديمة
وجدها هناك وخربا

قانون الادارية وسيما تعقيب الكراء يوضح مكتب الخير العدلي محمد المختار سعادة - نهج دار الجلد عدد ٨ بتونس

خبر مفيد

فلما بمزيد السرور ان صديقنا الفاضل الفقه
السيد الصادق القليبي قد فتح محلا جديدا بساحة
فريالدي - محلا بولاية مدد ٦ بتونس للتوسط
في بيع الهنائر والفيالات ولاجنحة والديار على
اختلاف المساحات والواقع . كما لديه رهوس
اموال لردن العقارات . فمن كان له فرص في شان
مما ذكر فليتفاهم معه او مع كليمان كوهين بالكتب
المشار اليه .

صاق العدد من نشر اسماء المشتركين المبلدين
والباهة المسوقين قالى المقبل

جوقمة السعادة

ما زالت هذه الجوقمة النشطة تواصل العمل
وتعصر ال روايات بعزم يسر كل فيور على فن
التشيل الجليل . لذلك فهي جديرة بالانضباط
ولاقبال على ما ستتعرف به مواطنيها من الروايات
المتقنة في اللبالي المقبلة .

الاتحاد التمثيلي

وهذه الجوقمة ستعمل في اوانل ديسمبر المقبل
رواية (كوستوف كرومب) فتعك الكفاية على
مشاهدة وقعتها القريبة .

مقتضيات

يا بدر

يا بدر انت سمري . كم زدت قلبي قنونا
من كل معنى لطيف . نوحى الي قنونا

يا بدر ارسل شعاعا يضي ظلمة نفسي
قليل وحشة قلبي . وانت يا بدر انسي

يا وردة احمل بيدي مع التسم المبل
وانتقبلي بابتسام . طل الصبح اعجب

ليس ابتسامك عندي الا كنوز اعمامه
ان كنت لمح معنى . فدمعة وابتنامه
المرقان (محمد الشريفي)

ايك اعني

على حين ورود مکتوب اخر في تفاصيل واقعة
زاوية بن عيسى بالكاف لان الضرر الحاصل
لساق الرجل المتهدي عليه يستعمل ان يكون
حصوله من شدة البركة ما دام احد المعتدين من
ابناء الزاوية وذلك ما جعل السبعة الالى فرنك
تدخل في باب كان واخوانها جميعا سياني شرح
المسألة في باب التمييز وطبق ما اشار اليه المكاتب
من (ماطر) في باب التعجب من سراج ادارة
العمل كحميس وبقاسم في فازلة اعتداتهما على احد
البحاوي مع وجود بينة قشيت لاعتداه . فهل من
جواب في الحال . ام نعيد السؤال . واذا كان في
لامادة افادة فالمرغوب من ادارة هل (بنزرت)
لاهتمام بتقصية السيد علي الزوي الواقع لاعتداه
عليه . بالصرب وانصافه من المعتدين بانالهم مسا
وضع القانون للمعتدين امثالهم . اما نحن فلي
العدد المقبل فنشر مکتوب مشتركنا في (مصطرة
لاخوان) الذي طلب بواسطته لاشتراك واني
الخلاص لتعكم الفكر العام . في صنع المتهاولين
بعتوق الصداقة كما سنستفهم مع سى الماذلي
الذي لم يخلصنا الى لان في اجز الاملان وفي طه
ان سكرتنا من حيز وسفري . اما بعد فلفد وصلتنا
قصيدة اطول وابرد من القصيدة لاجرية (ان كنت
تذكرها) واقصر واسقم من قصيدة البشوق التي
بين ايدينا فاتسمى الحال املها مطلقا والى اللقاء

اليومية الاهلية

انجزت المطبعة الاهلية بحون الله تعالى طبع
يوميتها على جاري عاندا في كل عام فجات حقيقة
ممتازة عن سابقتها في السبق الصارطة بدقة
احساب وضبط الاوقات الخمس والامر الذي
زادها جلالا ونارنا وكلاما بقلنت المطبعة المشار
اليها من الجهد في انتخاب الادبيات الرائقة واعكم
الفاطنة والحكايات الطريفة والمضحكات اللطيفة
صلوة على جودة الورق وستعرض للبيع اعتبارا
من اوانل ديسمبر المقبل

محلا تجاري جديد

فتح الكازم السيد محمد مفديش محلا تجاريا
بسوق النساء مدد ٤٦ بتونس لبيع كل انواع لافط
والعقارط الحرير وجميع اصناف الماريل والكلالط
والسكاسر والبشاكرو والمناشف والعنبر فبر والقمر ايت
والكلونيات بانواعها فمن قصدة توجد الفرق وحسن
لمعاملة .

صابون القرقوري

هو اسم انواع الصابون من الفش واطهرها
وهو النوع الذي احرز على اعظم شهرة في صفاقس
يتركب من الزيت الصافي والمساوي التي لا
يشوبها اي خلط . يفعل قليله ما لا يفعله الكثير
من غيره . اطلبوا صابون القرقوري من محلات
اشهر العطارة . وبالجملة من محلا الكثيري بالعطارين
مدد ١٨ تونس .

تامل في هذا

واقصد محلا بجارة السيد علي النعيمي بسوق
البلدية مدد ٢٠ هـ تجد بنة القرواية شفعة
وبيضاض وانواع البهوش لاتيية : زفلار - نعيمي -
محرار - كمال باشا - نظوم - محمد رشاد - السعد
دستور - مبروك - و بة ايضا انواع البشاك
والصلوات واصناف الكلونيات والتساي الرقيق
وقبر ذلك مع المهاددة والبشاشة

بضائع جديدة

جلب التاجر النشيط السيد محمد الباجي العزم
لحمله بسوق السوق ٢١ جميع انواع الطفلة
مطروزة بالفضة الحريز والكر يب دوشين المطروز
والشرابات العال والمراول الكلعة والفلاي العالج
ولاواني النحاسية للكراس وجميع ما يتصور
العائلة رجالا ونساء

التعاقد المالي

بنك وطني بنهج القضاء مدد ٢٠٨ بتونس
يعقد التجار ويشغل بالاممال التي تقوم
بها البنوك كصريف الحوالات وامين لاموال الخ

مدير اجرية وصاحب امتيازها حسين الحريزي

المطبعة الاهلية - تونس

انصاف كشاطي مطروزه وقمر ايد وفرمود وبراناس سوستة وحكمه شام ١١ ١١ ١١